

IT Manuale d'uso**CRIC A IDRAULICO A CARELLO****Obiettivo del manuale e come usarlo**

Grazie per aver acquistato l'articolo 71510 Cric idraulico a carrello - 2.000 kg (scatola), 71511 Cric idraulico a carrello - 2.000 kg (valigetta), 71512 Cric idraulico a carrello, a basso profilo - 2.500 kg (scatola). Il seguente manuale, che include istruzioni operative dettagliate, linee guida di sicurezza e informazioni tecniche, è pensato per aiutare a comprendere e utilizzare il dispositivo in modo sicuro e corretto.

Leggere attentamente il manuale prima dell'uso e conservarlo per future consultazioni.

Uso previsto e contenuto della confezione

L'articolo, cric idraulico a carrello, permette di sollevare temporaneamente autoveicoli per consentire operazioni di manutenzione e riparazione. Qualsiasi uso, diverso da quelli indicati nel manuale, è da considerarsi improprio e può comportare seri e gravi rischi. Occorre prestare molta attenzione nella scelta del cric, tenendo in considerazione il peso del veicolo e la capacità massima di sollevamento del cric.

Specifiche tecniche

Art. 71510 - Cric idraulico a carrello 2.000Kg (Omologato a norma di sicurezza europea 2006/42/EC)

- Confezione: Scatola
- Alzata di lavoro: 125-330 mm
- Peso del cric: 8,50 Kg

Art. 71511 - Cric idraulico a carrello 2.000Kg (Omologato a norma di sicurezza europea 2006/42/EC)

- Confezione: Valigetta
- Alzata di lavoro: 125-330 mm
- Peso del cric: 8,50 Kg

Art. 71512 - Cric idraulico a carrello, a basso profilo 2.500 kg (Omologato a norma di sicurezza europea 2006/42/EC)

- Confezione: Scatola
- Alzata di lavoro: 75-500cm
- Peso del cric: 33,00 Kg

Contenuto della confezione

- Cric
- Asta per il sollevamento
- Manuale

Sicurezza e avvertenze

Il dispositivo è destinato all'uso per il solo sollevamento di veicoli. Assicurarsi SEMPRE che il cric possa sopportare il peso del veicolo prima di utilizzarlo.

- Posizionare il cric solo nei punti di sollevamento come indicato nel manuale del costruttore del veicolo.

- Mai alzare oltre il limite dichiarato.
- Non sovraccaricare il cric oltre la sua portata.
- Non muovere il carico mentre è sollevato dal cric.

- Mai lavorare sotto il veicolo quando è appoggiato al cric.
- Mai usare alzatine/blocchi sopra o sotto

il cric.

- Utilizzare cavalletti di sollevamento supplementari per supportare il cric.
- Mai utilizzare un prodotto che presenta malfunzionamenti o che è danneggiato.
- Tenere lontano dalla portata di bambini.

Rischi residui

Anche se usato correttamente, il cric comporta rischi di:

- Schiacciamento in caso di uso improprio.
- Instabilità su superfici irregolari.
- Caduta del veicolo se non supportato con cavalletti.

Seguire sempre le istruzioni per minimizzare tali rischi.

Istruzioni per l'uso

1. Parcheggiare su una superficie orizzontale, solida e stabile.
2. Impostare il freno di stazionamento ed inserire il cambio automatico nella posizione "P".
3. Usare cunei o blocchi per bloccare le ruote.
4. Estrarre il prodotto dalla confezione, rimuovere ogni imballaggio protettivo e ispezionarlo prima dell'utilizzo.
5. Posizionare il cric solo nei punti di sollevamento come indicato dal libretto del veicolo, centrando il carico correttamente sul piattello d'appoggio.
6. Inserire l'asta e utilizzare il sistema di sollevamento per portare il veicolo all'altezza richiesta. Non superare l'altezza massima indicata.
7. Posizionare sempre i cavalletti di sicurezza prima di iniziare a lavorare sul veicolo. Non lasciare il veicolo sostenuto dal cric senza sorveglianza.
8. Una volta terminate le operazioni sul veicolo, rimuovere eventuali cavalletti, abbassare il cric girando con l'asta l'opposita valvola e riportarlo nella confezione originale lontano da fonti di calore e umidità.

Pulizia e manutenzione**Pulizia**

Pulire con un panno asciutto le parti mobili e lubrificare se necessario. Non usare solventi o liquidi.

Manutenzione

Verificare periodicamente l'integrità del cric, controllando che non vi siano segni d'usura, corrosione o deformazioni. Prima di ogni utilizzo, assicurarsi sempre che il sistema di sollevamento funzioni correttamente.

All'occorrenza, lubrificare con olio ISO VG 15.

Smaltimento

Alla fine della vita utile, smaltire il cric in conformità con le normative locali sui rifiuti metallici.

Gli imballaggi vanno conferiti negli appositi contenitori in rispetto delle informazioni contenute nella apposita tabella di riciclaggio.

Disclaimer Lampa S.p.A.

Lampa S.p.A. declina ogni responsabilità per danni a persone, animali o cose derivanti da un uso improprio del prodotto o non

conforme al presente manuale.

In caso di discrepanze tra traduzioni, fa fede la versione italiana.

L'uso scorretto del cric può comportare gravi lesioni o peggio la morte.

Informazioni sul produttore**LAMPAS**

Via Guido Rossa 53/55
46019 Viadana (MN) Italy
TEL +39 0375 820700
ISO 9001/14001/45001 Certified Company
service@lampa.it | www.lampa.it
Paese d'origine: Cina

EN User manual**HYDRAULIC TROLLEY JACK****Purpose of the manual and how to use it**

Thank you for purchasing item 71510 Hydraulic Trolley Jack - 2,000 kg (Box), 71511 Hydraulic Trolley Jack - 2,000 kg (Carry Case), 71512 Low Profile Hydraulic Trolley Jack - 2,500 kg (Box). This manual, which includes detailed operating instructions, safety guidelines and technical information, is designed to help you understand and use the device safely and correctly.

Read this manual carefully before use and keep it for future reference.

Intended use and package contents

The product, a hydraulic trolley jack, is designed to temporarily lift motor vehicles to allow maintenance and repair operations. Any use other than those specified in this manual is considered improper and may result in serious hazards.

Carefully select the appropriate jack by taking into account the weight of the vehicle and the maximum lifting capacity of the jack.

Technical specifications

Art. 71510 – Hydraulic Trolley Jack 2,000kg (Approved in compliance with European Safety Directive 2006/42/EC)

- Package: Box
- Lifting range: 125-330 mm
- Jack weight: 8.50 kg

Art. 71511 – Hydraulic Trolley Jack 2,000kg (Approved in compliance with European Safety Directive 2006/42/EC)

- Package: Carry Case
- Lifting range: 125-330 mm
- Jack weight: 8.50 kg

Art. 71512 – Low Profile Hydraulic Trolley Jack - 2,500 kg (Approved in compliance with European Safety Directive 2006/42/EC)

- Package: Box
- Lifting range: 75-500 mm
- Jack weight: 33.00 kg

Package contents

- Jack
- Lifting handle
- Instruction manual

Safety and warnings

The device is intended only for lifting vehicles.

ALWAYS ensure that the jack is capable of supporting the weight of the vehicle before use.

- Position the jack only at the lifting points specified in the vehicle manufacturer's manual.
- Never lift beyond the stated limit.
- Do not overload the jack beyond its rated capacity.
- Do not move the load while it is supported by the jack.
- Never work underneath a vehicle supported only by the jack.
- Never use extension blocks or spacers above or below the jack.
- Use additional jack stands to support the vehicle.
- Never use a product that is damaged or malfunctioning.
- Keep out of reach of children.

Residual risks

Even when used correctly, the jack presents the following risks:

- Crushing injuries in case of improper use.
- Instability on uneven surfaces.
- Vehicle falling if not supported with jack stands.

Always follow the instructions to minimize these risks.

Instructions for use

1. Park the vehicle on a level, solid and stable surface.
2. Apply the parking brake and place the automatic transmission in the "P" position.
3. Use wheel chocks or blocks to secure the wheels.
4. Remove the product from the package, remove all protective packaging and inspect it before use.
5. Position the jack only at the lifting points specified in the vehicle owner's manual, ensuring that the load is correctly centered on the lifting saddle.
6. Insert the handle and operate the lifting mechanism to raise the vehicle to the required height. Do not exceed the maximum lifting height indicated.
7. Always position safety jack stands before working underneath the vehicle. Never leave the vehicle supported only by the jack unattended.
8. Once maintenance has been completed, remove any jack stands, lower the jack using the lever to turn the valve and store it in its original packaging away from heat sources and moisture.

Cleaning and maintenance**Cleaning**

Clean the moving parts with a dry cloth and lubricate them if necessary. Do not use solvents or liquids.

Maintenance

Periodically inspect the jack to ensure that there are no signs of wear, corrosion or

deformation. Before each use, always make sure that the lifting system operates correctly. When needed lubricate with ISO VG 15 oil.

Disposal

At the end of its service life, dispose of the jack in accordance with local regulations regarding metal waste.

Packaging materials must be disposed of in the appropriate recycling containers according to the information provided in the relevant recycling table.

Lampa S.p.A. Disclaimer

Lampa S.p.A. declines all responsibility for injury to persons or animals, or damage to property resulting from improper use of the product or use not in accordance with this manual.

In the event of discrepancies between translations, the Italian version shall prevail. Improper use of the jack may result in serious injury or even death.

Manufacturer information**LAMPAS**

Via Guido Rossa 53/55
46019 Viadana (MN) Italy
TEL +39 0375 820700
ISO 9001/14001/45001 Certified Company
service@lampa.it | www.lampa.it
Country of origin: China

FR Manuel d'utilisation**CRIC HYDRAULIQUE ROULANT****Objectif du manuel et mode d'emploi**

Merci d'avoir acheté les articles 71510 Cric hydraulique roulant - 2 000 kg (boîte), 71511 Cric hydraulique roulant - 2 000 kg (mallette), 71512 Cric hydraulique roulant à profil bas - 2 500 kg (boîte). Le présent manuel, qui comprend des instructions d'utilisation détaillées, des consignes de sécurité et des informations techniques, a été conçu pour vous aider à comprendre et à utiliser cet appareil de manière sûre et correcte.

Lire attentivement ce manuel avant toute utilisation et le conserver pour toute consultation ultérieure.

Utilisation prévue et contenu de l'emballage

Cet article, un cric hydraulique roulant, permet de soulever temporairement des véhicules afin d'effectuer des opérations d'entretien et de réparation. Toute utilisation autre que celles indiquées dans ce manuel est considérée comme inappropriée et peut entraîner des risques sérieux et graves.

Il convient de porter une attention particulière au choix du cric, en tenant compte du poids du véhicule et de la capacité maximale de levage du cric.

Caractéristiques techniques

Art. 71510 – Cric hydraulique roulant 2000 kg (Homologué conformément à la directive européenne de sécurité 2006/42/CE)

Emballage : Boîte
Hauteur de levage : 125-330 mm
Poids du cric : 8,50 kg

Art. 71511 – Cric hydraulique roulant 2000 kg (Homologué conformément à la directive européenne de sécurité 2006/42/CE)

Emballage : Mallette
Hauteur de levage : 125-330 mm
Poids du cric : 8,50 kg

Art. 71512 – Cric hydraulique roulant à profil bas 2 500 kg (Homologué conformément à la directive européenne de sécurité 2006/42/CE)

Emballage : Boîte
Hauteur de levage : 75-500 mm
Poids du cric : 33,00 kg

Contenu de l'emballage

- Cric
- Levier de levage
- Manuel

Sécurité et avertissements

Cet appareil est destiné exclusivement au levage de véhicules. Assurez-vous TOUJOURS que le cric est capable de supporter le poids du véhicule avant de l'utiliser.

- Positionner le cric uniquement aux points de levage indiqués dans le manuel du constructeur du véhicule.
- Ne jamais dépasser la limite de levage indiquée.
- Ne pas surcharger le cric au-delà de sa capacité nominale.
- Ne pas déplacer la charge lorsqu'elle est soulevée par le cric.
- Ne jamais travailler sous un véhicule uniquement soutenu par le cric.
- Ne jamais utiliser de cales ou de rehausseurs au-dessus ou en dessous du cric.
- Utiliser des chandelles de sécurité supplémentaires pour soutenir le véhicule.
- Ne jamais utiliser un produit présentant un dysfonctionnement ou endommagé.
- Tenir hors de portée des enfants.

Risques résiduels

Même lorsqu'il est utilisé correctement, le cric présente les risques suivants :

- Écrasement en cas d'utilisation incorrecte.
- Instabilité sur des surfaces irrégulières.
- Chute du véhicule s'il n'est pas soutenu par des chandelles.

Toujours suivre les instructions afin de minimiser ces risques.

Instructions d'utilisation

1. Stationner le véhicule sur une surface horizontale, solide et stable.
2. Serrer le frein de stationnement et placer la boîte de vitesses automatique en position «P».
3. Utiliser des cales pour immobiliser les roues.
4. Sortir le produit de son emballage, retirer tous les éléments de protection et l'inspecter avant utilisation.
5. Positionner le cric uniquement aux points de levage indiqués dans le manuel du véhicule, en centrant correctement la charge sur le plateau d'appui.

- Insérer le levier et utiliser le système de levage pour élever le véhicule à la hauteur souhaitée. Ne pas dépasser la hauteur maximale indiquée.
- Toujours placer les chandelles de sécurité avant de commencer à travailler sur le véhicule. Ne jamais laisser le véhicule soutenu uniquement par le cric sans surveillance.
- Une fois les opérations terminées, retirer les chandelles, abaisser le cric en tournant la vanne correspondante à l'aide du levier, et le ranger dans son emballage d'origine, à l'abri de la chaleur et de l'humidité.

Nettoyage et entretien

Nettoyage

Nettoyer les parties mobiles à l'aide d'un chiffon sec et les lubrifier si nécessaire. Ne pas utiliser de solvants ni de liquides.

Entretien

Vérifier régulièrement l'état du cric en s'assurant de l'absence de signes d'usure, de corrosion ou de déformation. Avant chaque utilisation, vérifier que le système de levage fonctionne correctement.

Si nécessaire lubrifier avec de l'huile hydraulique ISO VG 15.

Élimination

À la fin de sa durée de vie utile, éliminer le cric conformément à la réglementation locale applicable aux déchets métalliques.

Les emballages doivent être déposés dans les conteneurs appropriés, conformément aux indications figurant dans le tableau de recyclage prévu à cet effet.

Clause de non-responsabilité - Lampa S.p.A.

Lampa S.p.A. décline toute responsabilité pour les dommages causés aux personnes, aux animaux ou aux biens résultant d'une utilisation incorrecte du produit ou non conforme au présent manuel.

En cas de divergence entre les différentes traductions, la version italienne fait foi.

Une utilisation incorrecte du cric peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

Informations sur le fabricant

LAMPA SPA

Via Guido Rossa 53/55
46019 Viadana (MN) Italy
TEL +39 0375 820700
ISO 9001/14001/45001 Certified Company
service@lampa.it | www.lampa.it
Pays d'origine : Chine

ES Manual de uso

GATO HIDRÁULICO DE CARRETILLA

Objetivo del manual y cómo utilizarlo

Gracias por adquirir el artículo 71510 Gato hidráulico de carretilla - 2.000 kg (caja), 71511 Gato hidráulico de carretilla - 2.000 kg (maletín), 71512 Gato hidráulico de carretilla de perfil bajo - 2.500 kg (caja). El presente manual, que incluye instrucciones de funcionamiento detalladas, directrices de seguridad e

información técnica, ha sido elaborado para ayudarle a comprender y utilizar el dispositivo de forma segura y correcta.

Lea atentamente este manual antes de utilizar el producto y consérvelo para futuras consultas.

Uso previsto y contenido del embalaje

El producto, gato hidráulico de carretilla, permite elevar temporalmente vehículos para realizar operaciones de mantenimiento y reparación. Cualquier uso distinto de los indicados en este manual se considerará inadecuado y podrá comportar riesgos graves.

Debe prestarse especial atención a la elección del gato, teniendo en cuenta el peso del vehículo y la capacidad máxima de elevación del gato.

Especificaciones técnicas

Art. 71510 - Gato hidráulico de carretilla 2.000 kg (Homologado conforme a la Directiva europea de seguridad 2006/42/CE)

- Embalaje: Caja
- Altura de elevación: 125-330 mm
- Peso del gato: 8,50 kg

Art. 71511 - Gato hidráulico de carretilla 2.000 kg (Homologado conforme a la Directiva europea de seguridad 2006/42/CE)

- Embalaje: Maletín
- Altura de elevación: 125-330 mm
- Peso del gato: 8,50 kg

Art. 71512 - Gato hidráulico de carretilla de perfil bajo 2.500 kg (Homologado conforme a la Directiva europea de seguridad 2006/42/CE)

- Embalaje: Caja
- Altura de elevación: 75-500 mm
- Peso del gato: 33,00 kg

Contenido del paquete

- Gato
- Palanca de elevación
- Manual

Seguridad y advertencias

El dispositivo está destinado exclusivamente a la elevación de vehículos. Asegúrese SIEMPRE de que el gato puede soportar el peso del vehículo antes de utilizarlo.

- Coloque el gato únicamente en los puntos de elevación indicados en el manual del fabricante del vehículo.
- Nunca eleve el vehículo por encima del límite indicado.
- No sobrecargue el gato por encima de su capacidad máxima.
- No mueva la carga mientras esté elevada por el gato.
- Nunca trabaje debajo del vehículo cuando esté sostenido únicamente por el gato.
- Nunca utilice suplementos o bloques encima o debajo del gato.
- Utilice caballetes de seguridad adicionales para soportar el vehículo.
- Nunca utilice un producto que presente

fallos de funcionamiento o que esté dañado.

- Mantener fuera del alcance de los niños.

Riesgos residuales

Incluso cuando se utiliza correctamente, el gato presenta los siguientes riesgos:

- Aplastamiento en caso de uso inadecuado.
- Inestabilidad sobre superficies irregulares.
- Caída del vehículo si no está apoyado con caballetes de seguridad.

Siga siempre las instrucciones para minimizar estos riesgos.

Instrucciones de uso

- Estacione el vehículo sobre una superficie horizontal, sólida y estable.
- Accione el freno de estacionamiento y coloque la transmisión automática en la posición "P".
- Utilice calzos o bloques para inmovilizar las ruedas.
- Saque el producto del embalaje, retire todo el material de protección e inspecciónelo antes de utilizarlo.
- Coloque el gato únicamente en los puntos de elevación indicados en el manual del vehículo, asegurándose de centrar correctamente la carga sobre el plato de apoyo.
- Introduzca la palanca y utilice el sistema de elevación para elevar el vehículo hasta la altura requerida. No supere la altura máxima indicada.
- Coloque siempre los caballetes de seguridad antes de comenzar cualquier trabajo en el vehículo. No deje el vehículo sostenido por el gato sin supervisión.
- Una vez finalizados los trabajos en el vehículo, retire los caballetes de seguridad, baje el gato girando la válvula correspondiente con la palanca y guárdelo en su embalaje original, alejado de fuentes de calor y humedad.

Limpieza y mantenimiento

Limpieza

Limpie las partes móviles con un paño seco y lubríquelas si es necesario. No utilice disolventes ni líquidos.

Mantenimiento

Compruebe periódicamente el estado del gato, verificando que no presente signos de desgaste, corrosión o deformaciones. Antes de cada uso, asegúrese siempre de que el sistema de elevación funciona correctamente. Si es necesario, lubrificar con aceite hidráulico ISO VG 15.

Eliminación

Al final de su vida útil, elimine el gato de acuerdo con la normativa local relativa a los residuos metálicos.

Los embalajes deben depositarse en los contenedores correspondientes, respetando la información indicada en la tabla de reciclaje.

Exención de responsabilidad de Lampa S.p.A.

Lampa S.p.A. declina toda responsabilidad por daños a personas, animales o bienes derivados de un uso inadecuado del producto

o no conforme con las instrucciones de este manual.

En caso de discrepancias entre las traducciones, prevalecerá la versión italiana. El uso incorrecto del gato puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.

Información del fabricante

LAMPA SPA

Via Guido Rossa 53/55
46019 Viadana (MN) Italy
TEL +39 0375 820700
ISO 9001/14001/45001 Certified Company
service@lampa.it | www.lampa.it
País de origen: China

DE Gebrauchsanleitung

HYDRAULISCHER RANGIERWAGEN-HEBER

Zweck der Anleitung und Hinweise zur Verwendung

Vielen Dank, dass Sie sich für den Artikel 71510 Hydraulischer Rangierwagenheber - 2.000 kg (Karton), 71511 Hydraulischer Rangierwagenheber - 2.000 kg (Koffer), 71512 Hydraulischer Rangierwagenheber mit niedrigem Profil - 2.500 kg (Karton) entschieden haben. Die vorliegende Anleitung mit ausführlichen Bedienungshinweisen, Sicherheitsrichtlinien und technischen Informationen dient dazu, Ihnen das sichere und ordnungsgemäße Verwenden des Geräts zu ermöglichen.

Lesen Sie die Anleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für spätere Nachschlagezwecke auf.

Bestimmungsgemäße Verwendung und Lieferumfang

Der hydraulische Rangierwagenheber dient zum vorübergehenden Anheben von Kraftfahrzeugen, um Wartungs- und Reparaturarbeiten durchführen zu können. Jede andere als die in dieser Anleitung beschriebene Verwendung gilt als unsachgemäß und kann zu erheblichen Gefahren führen.

Achten Sie bei der Auswahl des Wagenhebers stets darauf, dass seine maximale Tragfähigkeit dem Gewicht des Fahrzeugs entspricht.

Technische Daten

Art. 71510 - Hydraulischer Rangierwagenheber 2.000 kg (Zugelassen gemäß der europäischen Sicherheitsrichtlinie 2006/42/EG)

Verpackung: Karton
Hubbereich: 125-330 mm
Gewicht des Wagenhebers: 8,50 kg

Art. 71511 - Hydraulischer Rangierwagenheber 2.000 kg (Zugelassen gemäß der europäischen Sicherheitsrichtlinie 2006/42/EG)

Verpackung: Koffer
Hubbereich: 125-330 mm
Gewicht des Wagenhebers: 8,50 kg

Art. 71512 - Hydraulischer Rangierwagenheber mit niedrigem Profil 2.500 kg

(Zugelassen gemäß der europäischen Sicherheitsrichtlinie 2006/42/EG)

Verpackung: Karton
Hubbereich: 75-500 mm
Gewicht des Wagenhebers: 33,00 kg

Packungsinhalt

- Wagenheber
- Hubhebel
- Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise und Warnungen

Das Gerät ist ausschließlich zum Anheben von Fahrzeugen bestimmt. Vergewissern Sie sich IMMER, dass der Wagenheber das Gewicht des Fahrzeugs tragen kann, bevor Sie ihn verwenden.

- Den Wagenheber ausschließlich an den vom Fahrzeughersteller angegebenen Hebe- punkten ansetzen.
- Die angegebene maximale Hubhöhe niemals überschreiten.
- Den Wagenheber niemals über seine maximale Tragfähigkeit hinaus belasten.
- Die Last nicht bewegen, solange sie vom Wagenheber angehoben wird.
- Niemals unter einem Fahrzeug arbeiten, das ausschließlich vom Wagenheber getragen wird.
- Niemals Unterlagen oder Erhöhungen über oder unter dem Wagenheber verwenden.
- Zusätzliche Unterstellböcke verwenden, um das Fahrzeug sicher abzustützen.
- Niemals ein Produkt verwenden, das beschädigt ist oder Fehlfunktionen aufweist.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Restrisiken

Auch bei sachgemäßer Verwendung bestehen folgende Risiken:

- Quetschgefahr bei unsachgemäßer Verwendung.
- Instabilität auf unebenen oder ungeeigneten Untergründen.
- Herabfallen des Fahrzeugs, wenn keine Unterstellböcke verwendet werden.

Befolgen Sie stets die Anweisungen, um diese Risiken auf ein Minimum zu reduzieren.

Bedienungsanleitung

- Das Fahrzeug auf einer ebenen, festen und stabilen Fläche abstellen.
- Die Feststellbremse betätigen und bei Automatikgetrieben den Wählhebel in Stellung „P“ bringen.
- Radkeile oder Unterlegkeile verwenden, um die Räder gegen Wegrollen zu sichern.
- Das Produkt aus der Verpackung nehmen, sämtliches Verpackungsmaterial entfernen und vor der Verwendung auf Beschädigungen überprüfen.
- Den Wagenheber ausschließlich an den im Fahrzeughandbuch angegebenen Hebe- punkten ansetzen und die Last mittig auf dem Auflageteller positionieren.
- Den Hubhebel einsetzen und den Wagenheber betätigen, bis das Fahrzeug

die gewünschte Höhe erreicht hat. Die maximal zulässige Hubhöhe nicht überschreiten.

- Vor Beginn der Arbeiten am Fahrzeug stets Sicherheits-Unterstellböcke unter dem Fahrzeug positionieren. Das Fahrzeug niemals unbeaufsichtigt ausschließlich auf dem Wagenheber stehen lassen.

- Nach Abschluss der Arbeiten die Unterstellböcke entfernen, den Wagenheber durch Drehen des entsprechenden Ventils mit der Hebelstange absenken und anschließend in der Originalverpackung an einem trockenen Ort, geschützt vor Wärmequellen und Feuchtigkeit, aufbewahren.

Reinigung und Wartung

Reinigung

Die beweglichen Teile mit einem trockenen Tuch reinigen und bei Bedarf schmieren. Keine Lösungsmittel oder Flüssigkeiten verwenden.

Wartung

Den Zustand des Wagenhebers regelmäßig überprüfen und sicherstellen, dass keine Verschleißerscheinungen, Korrosion oder Verformungen vorhanden sind. Vor jeder Verwendung kontrollieren, dass das Hubsystem ordnungsgemäß funktioniert. Falls erforderlich, mit Hydrauliköl ISO VG 15 schmieren.

Entsorgung

Am Ende der Nutzungsdauer ist der Wagenheber gemäß den örtlichen Vorschriften für Metallabfälle zu entsorgen. Die Verpackungsmaterialien sind gemäß den Angaben der entsprechenden Recyclingkennzeichnung in die dafür vorgesehenen Sammelbehälter zu entsorgen.

Haftungsausschluss Lampa S.p.A.

Lampa S.p.A. übernimmt keine Haftung für Personen-, Tier- oder Sachschäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Produkts oder durch eine nicht dieser Bedienungsanleitung entsprechende Verwendung entstehen.

Bei Abweichungen zwischen den Übersetzungen ist die italienische Fassung maßgebend.

Eine unsachgemäße Verwendung des Wagenhebers kann zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

Herstellerinformationen

LAMPA SPA

Via Guido Rossa 53/55
46019 Viadana (MN) Italy
TEL +39 0375 820700
ISO 9001/14001/45001 Certified Company
service@lampa.it | www.lampa.it
Ursprungsland: China